



Perguntas sobre Tabaco para Pesquisas
Um subconjunto de perguntas chave da Pesquisa Mundial sobre
Tabagismo em Adultos (conhecida internacionalmente como
Global Adult Tobacco Survey - GATS)
2ª Edição



SISTEMA MUNDIAL DE VIGILÂNCIA DE TABAGISMO

GLOBAL TOBACCO SURVEILLANCE SYSTEM

GTSS

Perguntas sobre Tabaco para Pesquisas

Um subconjunto de perguntas chave da Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (conhecida internacionalmente como *Global Adult Tobacco Survey - GATS*)

2ª Edição

Citação sugerida:

Grupo Colaborativo para a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos. *Perguntas sobre Tabaco para Pesquisas: Um subconjunto de perguntas chave da Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (Global Adult Tobacco Survey - GATS), 2ª Edição*. Atlanta, GA: Centros de Prevenção e Controle de Doenças dos Estados Unidos, 2011.

ÍNDICE

Seção	Página
Sistema Mundial de Vigilância de Tabagismo	v
Prefácio	1
1. Por que usar perguntas padronizadas em pesquisas sobre tabaco?	2
2. Visão geral das perguntas sobre tabaco	3
3. Medindo a prevalência de tabagismo	6
4. Monitor - Monitorar: consumo de tabaco fumado	8
5. Monitor - Monitorar: consumo de tabaco sem fumaça	10
6. Protect - Proteger: exposição passiva à fumaça do tabaco	12
7. Offer - Oferecer ajuda: cessação	14
8. Warn - Advertir sobre os perigos do tabaco: informação contra o consumo de cigarro	16
9. Enforce - Fazer cumprir a proibição: publicidade de cigarros	20
10. Raise - Aumentar o preço e impostos sobre os produtos de tabaco: economia	22
11. Análise das perguntas sobre tabaco	24
Apêndice A: visão geral da GATS	35
Apêndice B: antecedentes do desenvolvimento do questionário GATS	37
Apêndice C: mapeamento das perguntas GATS	39
Agradecimentos	40
Informações para contato	41

TABELAS

Tabela	Página
Tabela 2-1. Medindo a prevalência de tabagismo	3
Tabela 2-2. Medindo aspectos chave da vigilância de tabaco.....	4
Tabela 11-1. Condição de uso de tabaco fumado por gênero	24
Tabela 11-2. Fumantes atuais de diversos produtos de tabaco fumado, por características demográficas selecionadas	25
Tabela 11-3. Cigarros fumados por dia dentre os fumantes de cigarro diários, por características demográficas selecionadas	26
Tabela 11-4. Condição de uso de tabaco sem fumaça por gênero	27
Tabela 11-5. Exposição à fumaça do tabaco em casa, por condição de uso de tabaco com fumaça e características demográficas selecionadas.....	28
Tabela 11-6. Exposição à fumaça do tabaco em ambientes fechados de trabalho por condição de uso de tabaco e características demográficas selecionadas.....	29
Tabela 11-7. Fumantes atuais que tentaram parar de fumar e receberam ajuda de um profissional de saúde, nos últimos 12 meses, por características demográficas selecionadas	30
Tabela 11-8. Percepção de informação contra o consumo de cigarro, durante os últimos 30 dias, em jornais ou revistas e na televisão, por condição de uso de tabaco e características demográficas selecionadas..	31
Tabela 11-9. Fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias em maços de cigarro e pensaram em parar de fumar por causa das advertências, durante os últimos 30 dias, por características demográficas selecionadas.....	32
Tabela 11-10. Percepção de propaganda de cigarros, durante os últimos 30 dias, em diversos locais, por características demográficas selecionadas.....	33
Tabela 11-11. Quantia média gasta em um maço de cigarros e custo de 100 maços de cigarros como uma porcentagem do Produto Interno Bruto (PIB) per capita	34

SISTEMA MUNDIAL DE VIGILÂNCIA DE TABAGISMO

A Organização Mundial da Saúde (OMS), os Centros de Prevenção e Controle de Doenças (CDC) e demais parceiros criaram, em 1988, o Sistema Mundial de Vigilância de Tabagismo (*Global Tobacco Surveillance System - GTSS*) para apoiar os países no desenvolvimento de um sistema de vigilância e no monitoramento de programas de controle de tabaco. O GTSS coleta dados por meio de três pesquisas de base escolar: a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Jovens (*Global Youth Tobacco Survey -GYTS*), a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Profissionais Escolares (*Global School Personnel Survey - GSPS*) e a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Estudantes de Profissões de Saúde (*Global Health Professional Students Survey - GHPSS*), e uma pesquisa de base domiciliar: a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (*Global Adult Tobacco Survey - GATS*). O GTSS fornece uma estrutura uniforme para a vigilância, incluindo procedimentos estandarizados de amostragem, um questionário padrão, treinamento para o trabalho de campo, análise de dados, e a produção de relatórios com informação consistentes para todos os países participantes. O GTSS também amplia o papel do setor governamental e não governamental com relação à vigilância e monitoramento do consumo de tabaco, produzindo indicadores chave para o controle de tabagismo e para sustentar as intervenções políticas e ações dos programas nacionais. A sinergia entre os países aprovando leis de controle de tabaco, regulamentações ou decretos, ratificando e cumprindo com o estabelecido na Convenção Quadro para o Controle do Tabaco da OMS, e realizando as pesquisas do GTSS, proporciona aos países a possibilidade de elaborar, implementar e avaliar políticas amplas de controle de tabaco.

O GTSS reflete o esforço contínuo da OMS, dos CDC e de parceiros no estabelecimento de programas de vigilância e monitoramento produzindo tendências sobre conhecimento, atitudes, e influências comportamentais e ambientais relacionados com o consumo de tabaco.

PREFÁCIO

Este documento *Perguntas sobre tabaco para pesquisas* foi preparado para pesquisadores que têm interesse em incluir perguntas sobre o consumo de tabaco em seus estudos. Espera-se que as pesquisas nacionais e subnacionais usem as perguntas e categorias de respostas propostas neste guia. Desta forma com o passar do tempo será possível promover o aprimoramento da comparabilidade internacional por meio da harmonização dos indicadores de vigilância e do monitoramento das atividades de controle de tabaco.

As perguntas para pesquisa neste guia foram selecionadas do questionário da Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (*Global Adult Tobacco Survey - GATS*). A GATS foi desenvolvida para fornecer um protocolo padrão internacional para o monitoramento uniforme do consumo de tabaco em adultos, produzindo estimativas nacionais e subnacionais de consumo de tabaco, exposição passiva à fumaça do tabaco e cessação, além de medir, indiretamente, o impacto das iniciativas de prevenção e controle de tabagismo. A GATS pretende ajudar os países a desenhar, implementar e avaliar os programas de prevenção e controle de tabaco. Consiste em uma pesquisa domiciliar com representatividade nacional de todos os homens e mulheres não institucionalizados de 15 anos ou mais de idade. Utiliza procedimentos que são padronizados e uniformizados como questionário, desenho de amostra e mecanismo de coleta de dados, que foram avaliados e aprovados pelos comitês de análise formados por especialistas de países desenvolvidos e em desenvolvimento. Uma visão mais detalhada da GATS pode ser encontrada no **Apêndice A**. O Questionário Padrão da GATS foi estruturado por especialistas em controle de tabaco e em elaboração de pesquisas, passando por rigorosos aperfeiçoamentos e testes, delineados no **Apêndice B**. As perguntas deste guia foram mapeadas e podem ser encontradas no **Apêndice C: mapeamento das perguntas GATS**.

A fim de manter a consistência e a comparabilidade no monitoramento do consumo de tabaco, um conjunto padrão de perguntas para pesquisas sobre o consumo de tabaco deve ser implementado em diversas pesquisas e monitorado periodicamente. Dada esta importante necessidade, os parceiros da GATS criaram este guia Perguntas sobre tabaco para pesquisas, o qual apresenta um subconjunto de perguntas chave da GATS para serem incluídas em outras pesquisas. Os pesquisadores podem selecionar indicadores e perguntas correspondentes desta lista, com base em seu foco ou prioridade particulares, ou incorporar o conjunto completo, se assim achar apropriado.

Este guia:

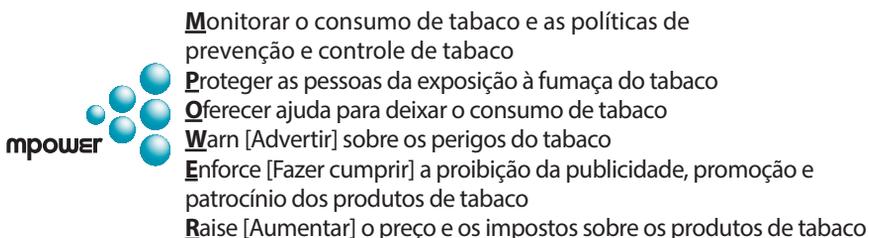
- ▶ Explica a importância da adoção de perguntas padronizadas sobre o tabagismo em pesquisas;
- ▶ Introduce o conjunto de perguntas sobre o consumo de tabaco e os indicadores de análise correspondentes, incluindo:
 - perguntas de prevalência do consumo de tabaco essenciais ao monitoramento do tabagismo;
 - perguntas adicionais abordando os aspectos chave do consumo de tabaco e as políticas de controle do tabagismo;
- ▶ Fornece definições e instruções para a administração das perguntas;
- ▶ Explica como são usados os dados da pesquisa, através das perguntas, para estimar os indicadores chave do tabagismo.

1. POR QUE USAR PERGUNTAS PADRONIZADAS EM PESQUISAS SOBRE TABACO?

O tabagismo é a principal causa evitável de mortes prematuras e doenças no mundo. Pouco mais de cinco milhões de pessoas morrem a cada ano decorrente de doenças relacionadas com o consumo do tabaco – uma cifra que poderá aumentar para mais de oito milhões, por ano, até 2030. A menos que a tendência atual seja revertida, estima-se que a grande maioria dessas mortes ocorrerá em países em desenvolvimento.

A Convenção Quadro para o Controle do Tabaco da OMS (CQCT OMS) foi elaborada em resposta à epidemia global de tabagismo. Suas diretrizes são o alicerce para os países implementarem ações de controle de tabaco, além de estabelecerem uma linha de base para reduzir tanto a oferta quanto a demanda de tabaco.

Para auxiliar os países a cumprirem com o estabelecido na CQCT da OMS, a OMS criou o MPOWER, um plano de medidas relacionadas com a redução da demanda contidas na CQCT da OMS (mais informações sobre a Iniciativa Livre de Tabaco da OMS podem ser encontradas em <http://www.who.int/tobacco>.)



Um dos componentes essenciais de uma iniciativa global ampla para o controle do tabagismo é um mecanismo eficaz e sistemático de vigilância para o monitoramento da epidemia. Os artigos 20 (Pesquisa, Vigilância e Intercâmbio de Informações) e 21 (Apresentação de relatórios e intercâmbio de informação) da CQCT da OMS enfatizam essa importância. A fim de manter a consistência e a comparabilidade no monitoramento do consumo do tabaco, recomenda-se que seja implementado nas diversas atividades de vigilância este conjunto de perguntas padronizadas. A Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (*Global Adult Tobacco Survey - GATS*) foi elaborada para suprir esta necessidade uma vez que produz dados comparáveis no nível nacional e entre países.

O *guia Perguntas sobre tabaco para pesquisas* foi criado para os países que não implementaram a GATS. Este guia inclui um subconjunto de perguntas chave recomendadas da GATS que podem ser aplicadas como um módulo independente ou incluídas em outras pesquisas existentes.

Espera-se que as perguntas deste guia sejam utilizadas como padrão mundial, melhorando amplamente a capacidade dos tomadores de decisões interessados no monitoramento e acompanhamento das tendências de consumo do tabaco e das intervenções de controle do tabagismo. O uso amplo dessas perguntas padronizadas, aumentará o conjunto de dados confiáveis, produzindo estimativas de melhor qualidade nos âmbitos nacional, regional e mundial.

2. VISÃO GERAL DAS PERGUNTAS SOBRE TABACO

As perguntas para pesquisas apresentadas neste guia avaliam aspectos importantes da vigilância do consumo de tabaco. Não são exaustivas, mas servem como um conjunto básico e recomendam-se a inclusão destas perguntas nas diversas pesquisas de fatores de risco. As pesquisas podem selecionar determinadas perguntas e seus correspondentes indicadores de análise deste conjunto ou, se achar apropriado, incorporar todas as perguntas. Esta estrutura foi desenvolvida para ser aplicada em pesquisas que não querem ou podem adicionar todo o conjunto de perguntas. Desta forma, é possível selecionar diversos indicadores e perguntas segundo a necessidade e o interesse em avaliar as ações de controle de tabaco.

Há três perguntas básicas que medem a prevalência do tabagismo. Essas perguntas são consideradas de alta prioridade e devem ser incluídas em todas as pesquisas de tabaco. Portanto, recomenda-se que as pesquisas que possuem um espaço reduzido para tabaco devem incorporá-las. A **tabela 2-1** abaixo fornece uma descrição sumária dessas três perguntas de prevalência do tabagismo e indicadores de análise correspondentes.

As três perguntas de prevalência de tabagismo devem estar incluídas em todas as pesquisas que medem o consumo de tabaco. As pesquisas podem então selecionar perguntas adicionais que tratam de tópicos específicos conforme apropriado.

Tabela 2-1. Medindo a Prevalência de Tabagismo

	Tópico Tabaco	Nome e Descrição do Indicador
Monitor	Q1. Consumo atual de tabaco fumado	Fumantes Atuais Porcentagem de repondentes que atualmente fumam tabaco
	Q2a. Situação passada sobre o consumo diário de tabaco fumado (fumantes atuais que não fumam diariamente)	Fumantes Atuais Diários Porcentagem de respondentes que atualmente fumam tabaco diariamente Ex-Fumantes Diários (dentre todos os adultos) Porcentagem de respondentes que alguma vez foram fumantes diários de tabaco e atualmente não fumam.
	Q2b. Situação passada sobre o consumo de tabaco fumado (atualmente não fumantes)	Ex-Fumantes diários (dentre os fumantes que já fumaram diariamente) Porcentagem de fumantes que já fumaram tabaco diariamente e que, atualmente, não fumam.

As outras perguntas neste guia cobrem aspectos adicionais relacionados com o consumo de tabaco e as políticas, incluindo consumo de cigarros, tabaco sem fumaça, exposição passiva à fumaça do tabaco, cessação, informação contra o consumo de cigarro, publicidade de cigarros, e economia. A **Tabela 2-2** (na página seguinte) fornece uma descrição sumária destas perguntas e seus correspondentes indicadores de análise. As perguntas são agrupadas segundo o tema de classificação do MPOWER. Observe que, as pesquisas que desejam incorporar as perguntas sobre tabaco em seus questionários, poderão selecionar todas ou algumas das apresentadas neste guia, todavia para que o fluxo de informação e indicadores de análise sejam produzidos as três perguntas sobre a prevalência do tabagismo (Q1, Q2a e Q2b discutidas acima) devem ser incluídas.

Todas as perguntas são descritas detalhadamente nas seções posteriores, o que inclui: redação das perguntas, opções de respostas, objetivo da pergunta, instruções para sua administração, instruções sobre a lógica dos saltos, definições de termos e construção dos indicadores de análise. A última seção deste guia contém exemplos de tabelas utilizando os indicadores para a elaboração de relatórios.

Observe que o formato das perguntas e os detalhes correspondentes são específicos à GATS, incluindo convenções padronizadas de administração do questionário, tais como: perguntas e categorias de respostas, texto em caixa alta indicando que a informação não deve ser lida aos respondentes, e texto sublinhado indicando palavras a serem enfatizadas. Observe, também, que a GATS é realizada por meio de entrevista pessoal (atualmente utilizando coletores eletrônicos de dados). As perguntas neste guia, sem dúvida, podem ser adaptadas para outras modalidades de administração de pesquisas (por exemplo, pesquisas telefônicas ou que utilizam papel e lápis).

Tabela 2-2. Medindo aspectos chave da vigilância de tabaco

	Tópico Tabaco	Nome e Descrição do Indicador
Monitorar	Q3. Número de produtos de tabaco fumados por dia	<p>Fumantes [do Produto] Atuais Porcentagem de respondentes que fumam [produto] atualmente.</p> <p>Cigarros Fumados por Dia Número médio de cigarros fumados por dia (dentre os fumantes de cigarros diários).</p>
	<p>Q4. Consumo atual de tabaco sem fumaça</p> <p>Q5a. Consumo passado de tabaco diário sem fumaça (usuários atuais não diários)</p> <p>Q5b. Consumo passado de tabaco sem fumaça (para atuais não usuários)</p>	<p>Usuários Atuais de Tabaco Sem Fumaça Porcentagem de respondentes que atualmente consomem tabaco sem fumaça.</p> <p>Usuários Atuais de Tabaco Sem Fumaça que Fazem Uso Diário Porcentagem de respondentes que atualmente consomem tabaco sem fumaça diariamente.</p> <p>Ex-Usuários Diários de Tabaco Sem Fumaça (dentre todos os adultos) Porcentagem de respondentes que alguma vez foram usuários diários de tabaco sem fumaça e, atualmente, não usam tabaco sem fumaça.</p> <p>Ex-Usuários Diários de Tabaco Sem Fumaça (dentre os usuários que já consumiram diariamente) Porcentagem de usuários de tabaco sem fumaça que já foram usuários diários e que, atualmente, não consomem tabaco sem fumaça.</p>
Proteger	Q6. Frequência com que alguém fuma dentro de casa	<p>Exposição Passiva à Fumaça do tabaco em Casa Porcentagem de respondentes que informam que ocorre o consumo de tabaco fumado em suas casas.</p>
	Q7. Atualmente trabalha fora de casa	
	<p>Q8. Trabalho em ambiente fechado/aberto</p> <p>Q9. Alguém fumou no trabalho durante os últimos 30 dias.</p>	<p>Exposição Passiva à Fumaça de Tabaco no Trabalho. Porcentagem de trabalhadores que exercem suas atividades em ambientes fechados e foram expostos à fumaça do tabaco no trabalho nos últimos 30 dias.</p>

	Tópico Tabaco	Nome e Descrição do Indicador
Oferecer	Q10. Tentou parar de fumar nos últimos 12 meses	Tentativa para Parar de Fumar nos Últimos 12 Meses Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que tentaram parar de fumar durante os 12 últimos meses.
	Q11. Visita ao médico nos últimos 12 meses	Aconselhamento de um Profissional de Saúde (PS) para parar de fumar Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que visitaram um médico ou profissional da área da saúde durante os últimos 12 meses e foram aconselhados a deixar de fumar.
	Q12. Aconselhamento recebido por um médico/profissional de saúde para deixar de fumar	
Advertir	Q13. Percepção de informação contra o consumo de cigarro em jornais ou revistas	Conscientização sobre Informação Contra o Consumo de Cigarro em Jornais/Revistas Porcentagem de respondentes, que nos últimos 30 dias, notaram informação em jornais ou revistas, sobre os perigos de fumar cigarros e se sentiram estimulados a parar de fumar.
	Q14. Percepção de informação contra o consumo de cigarro na televisão	Conscientização sobre Informação Contra o Consumo de Cigarro na Televisão Porcentagem de respondentes que nos últimos 30 dias, notaram informação na televisão, sobre os perigos de fumar cigarros e se sentiram estimulados a parar de fumar.
	Q15. Percepção de advertências sanitárias em maços de cigarro	Percepção de Advertências Sanitária em Maços de Cigarro Porcentagem de fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias nos maços de cigarro nos últimos 30 dias.
	Q16. Pensando em deixar de fumar por causa das advertências sanitárias	Pensando em Deixar de Fumar por Causa das Advertências Sanitárias nos Maços de Cigarro Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que pensaram em parar de fumar, nos últimos 30 dias, por causa das advertências nos maços de cigarro.
Fazer cumprir	Q17. Percepção de propaganda de cigarros em estabelecimentos comerciais	Conscientização sobre o Anúncio de Cigarros em Estabelecimentos Comerciais Porcentagem de respondentes que, nos últimos 30 dias, notaram qualquer tipo de propaganda ou indicações promovendo cigarros em estabelecimentos comerciais onde estes são vendidos.
	Q18. Percepção de promoção de cigarros	Conscientização sobre Tipos Específicos de Promoção de Cigarro Porcentagem de repondentes que, nos últimos 30 dias, notaram [oferta de amostras grátis de cigarros, cigarros a preços de venda, cupons para cigarros, presentes ou descontos em outros produtos ao comprarem cigarros, roupas ou outros itens com a marca ou logo de cigarro, promoções de cigarros pelo correio].
Aumentar	Q19. Última compra de cigarros-quantidade	Custo de Cigarros Industrializados Quantidade média gasta em um maço de cigarros industrializados (em moeda local).
	Q20. Última compra de cigarros-custo	Acessibilidade do Cigarro Custo médio de 100 maços de cigarros industrializados como porcentagem do Produto Interno Bruto (PIB) per capita.

3. MEDINDO A PREVALÊNCIA DO TABAGISMO

Os indicadores de tabaco considerados como de alta prioridade são construídos a partir de três perguntas que tem como objetivo produzir a prevalência do consumo de tabaco. A primeira pergunta (Q1) mede o consumo atual, a segunda pergunta (Q2a) mede o consumo passado de fumantes atuais não diários e, a terceira, (Q2b), mede o consumo passado dos não fumantes atuais. É importante que essas perguntas estejam incluídas em qualquer pesquisa que tenha como objetivo examinar as taxas de prevalência básicas do tabagismo.

Q1. Consumo Atual de Tabaco Fumado

Atualmente, você fuma tabaco diariamente, menos que diariamente, ou não fuma?

DIARIAMENTE 1 > FINALIZAR SEÇÃO

MENOS QUE DIARIAMENTE 2 > PERGUNTAR Q2a

NÃO FUMA..... 3 > PERGUNTAR Q2b

NÃO SABE 7 > FINALIZAR SEÇÃO

Q2a. Situação Passada sobre o Consumo Diário de Tabaco Fumado

No passado, você fumou tabaco diariamente?

SIM 1 > FINALIZAR SEÇÃO

NÃO..... 2 > FINALIZAR SEÇÃO

NÃO SABE 7 > FINALIZAR SEÇÃO

Q2b. Situação Passada sobre o Consumo de Tabaco Fumado

No passado, você fumou tabaco diariamente, menos que diariamente, ou não fumou?

ENTREVISTADOR: SE O ENTREVISTADO RESPONDER AMBOS, “DIARIAMENTE” E “MENOS QUE DIARIAMENTE”, NO PASSADO, ASSINALE “DIARIAMENTE”.

DIARIAMENTE 1

MENOS QUE DIARIAMENTE 2

NÃO FUMOU..... 3

NÃO SABE 7

Finalidade

Determinar a situação atual e passada de consumo de tabaco dos respondentes

Instruções

- Q1: Faça a pergunta e registre somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado). Se a resposta for DIARIAMENTE ou NÃO SABE, Q2a e Q2b não serão perguntadas.
- Q2a: Esta pergunta somente será administrada se o entrevistado disser que atualmente fuma menos que diariamente na questão Q1 (Q1=2). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado).
- Q2b: Esta pergunta somente será administrada se o entrevistado disser que não fuma atualmente na pergunta Q1 (Q1=3). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado). Observe que se o entrevistado disser que fuma diariamente e menos que diariamente no passado, selecione a resposta DIARIAMENTE.

Definições

Diariamente significa que fumou pelo menos um produto de tabaco todos os dias ou quase todos os dias durante um mês ou mais.

Consumo esporádico ou experimental de tabaco (tentou uma vez ou duas vezes na vida) deve ser incluído na categoria NÃO FUMOU.

Indicador 1

Fumantes Atuais de Tabaco: Porcentagem de respondentes que atualmente fumam tabaco.

Numerador: Número de fumantes atuais que usam tabaco diariamente e menos que diariamente

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" são excluídas)

Indicador 2

Fumantes Atuais de Tabaco Diários: Porcentagem de respondentes que atualmente fumam tabaco todos os dias

Numerador: Número de fumantes atuais que usam tabaco diariamente

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" são excluídas)

Indicador 3

Ex-Fumantes Diários de Tabaco (dentre todos os adultos): Porcentagem de respondentes que já foram fumantes diários de tabaco e atualmente não fumam tabaco

Numerador: Número de fumantes que já fumaram tabaco diariamente e que atualmente não fumam tabaco

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" são excluídas)

Indicador 4

Ex-Fumantes de Tabaco Diários (dentre os fumantes que já fumaram diariamente): Porcentagem de fumantes de tabaco que já fumaram diariamente e que atualmente não fumam tabaco

Numerador: Número de fumantes do tabaco que já fumaram diariamente e que, atualmente, não fumam tabaco

Denominador: Número de fumantes de tabaco que já fumaram diariamente (respostas "Não sabe" são excluídas)

4. MONITOR - MONITORAR: CONSUMO DE TABACO FUMADO

A Questão 3 refere-se à quantidade de tabaco consumida pelos fumantes atuais. Esta questão (com itens) mede o consumo de cigarros e outros produtos do tabaco fumado.

Q3. Número de Produtos de Tabaco Fumados por Dia

Em média, quantos dos seguintes produtos você atualmente fuma por dia/semana? Diga-me, também se fuma o produto, mas não todos os dias/semanas.

ENTREVISTADOR: SE O ENTREVISTADO RELATAR FUMAR O PRODUTO, MAS NÃO TODOS OS DIAS/SEMANAS), REGISTRE 888

1. Cigarros industrializados? POR DIA/SEMANA

2. Cigarros enrolados à mão? POR DIA/SEMANA

3. Kreteks? POR DIA/SEMANA

4. Cachimbos (considere cachimbos cheios)? POR DIA/SEMANA

5. Charutos ou cigarrilha? POR DIA/SEMANA

6. Número de sessões de cachimbos d'água/narguilé? POR DIA/SEMANA

7. Outros? POR DIA/SEMANA

ENTREVISTADOR:
VERIFIQUE SE
ESTE É O NÚMERO
DE CIGARROS,
NÃO DE MAÇOS

Especificar:

Finalidade

Determinar o número de produtos do tabaco que o respondente fuma por dia ou semana (observe que os produtos do tabaco devem ser especificamente ajustados para a pesquisa/país)

Instruções

Respondem os entrevistados que informaram ser fumantes atuais (Q1=1 ou 2). Leia a pergunta Q3 e cada um dos itens listados (de a a g). Para os fumantes atuais diários (Q1=1), a pergunta está relacionada com consumo diário (número por dia). Para os usuários de tabaco que fumam menos que diariamente (Q1=2), a pergunta está relacionada com o uso semanal (número por semana).

Se o respondente informar que fuma um dos produtos, mas faz uso deste produto, menos que diariamente/semanalmente, registre "888".

Se o informante responder a quantidade de maços, o entrevistador deverá registrar o número real do produto de interesse, ao invés de registrar pacotes/maços. Esta orientação é especificamente importante para o item a (Cigarros Industrializados) onde o informante pode responder o número de maços consumidos e não de cigarros. Neste caso o entrevistador deve registrar o número de cigarros consumidos.

Indicador 1

Fumantes Atuais [*do Produto*]: Porcentagem de respondentes que atualmente fumam [*produto*]

Numerador: Número atual de fumantes [*do produto*] que fazem uso diariamente e menos que diariamente

Denominador: Número total de respondentes pesquisados

Indicador 2

Número de Cigarros Fumados Por Dia (de fumantes diários de cigarros)

Numerador: Fumantes diários de cigarros relatando uma média de [menos que 5, 5-9, 10-14, 15-24, 25+] cigarros por dia

Denominador: Fumantes diários de cigarros

5. MONITOR - MONITORAR: CONSUMO DE TABACO SEM FUMAÇA.....

As perguntas 4, 5a e 5b medem a prevalência do consumo de tabaco sem fumaça. Essas perguntas são semelhantes às perguntas sobre tabaco fumado (Q1, Q2a e Q2b).

Q4. Consumo Atual de Tabaco sem Fumaça

Atualmente, você usa algum produto de tabaco sem fumaça diariamente, menos que diariamente, ou não usa?

DIARIAMENTE 1 > FINALIZAR SEÇÃO

MENOS QUE DIARIAMENTE 2 > PERGUNTAR Q5a

NÃO USA 3 > PERGUNTAR Q5b

NÃO SABE 7 > FINALIZAR SEÇÃO

Q5a. Situação passada sobre o consumo diário de tabaco sem fumaça

No passado, você usou diariamente produtos de tabaco sem fumaça ?

SIM 1 > FINALIZAR SEÇÃO

NÃO 2 > FINALIZAR SEÇÃO

NÃO SABE 7 > FINALIZAR SEÇÃO

Q5b. Situação passada sobre o consumo de tabaco sem fumaça

No passado, você usou produtos de tabaco sem fumaça diariamente, menos que diariamente ou não usou?

ENTREVISTADOR: SE O ENTREVISTADO RESPONDER AMBOS, "DIARIAMENTE" E "MENOS QUE DIARIMENTE", NO PASSADO, ASSINALE "DIARIAMENTE"

DIARIAMENTE 1

MENOS QUE DIARIAMENTE 2

NÃO USOU 3

NÃO SABE 7

Finalidade

Determinar a situação atual e passada do consumo de tabaco sem fumaça dos respondentes

Instruções

Q4: Faça a pergunta e registre somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado). Se a resposta for DIARIAMENTE ou NÃO SABE, Q5a e Q5b não serão perguntadas.

Q5a: Esta pergunta somente será administrada se o entrevistado disser que atualmente consome tabaco sem fumaça menos que diariamente na pergunta Q4 (Q4=2). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado)

Q5b: Esta pergunta somente será realizada se o entrevistado disser que ele/ela não consome tabaco sem fumaça na pergunta Q4 (Q4=3). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado). Observe que se um entrevistado disser que consumiu tabaco sem fumaça diariamente e menos que diariamente no passado, selecione a resposta DIARIAMENTE.

Definições

Diariamente significa consumir tabaco sem fumaça pelo menos uma vez todos os dias ou quase todos os dias, durante um mês ou mais.

O consumo esporádico de tabaco sem fumaça ou consumo experimental (tentou uma vez ou duas vezes na vida) devem ser contados na categoria NÃO USOU.

Indicador 1

Usuários Atuais de Tabaco sem Fumaça: Porcentagem de respondentes que atualmente consomem tabaco sem fumaça.

Numerador: Número de usuários atuais de tabaco sem fumaça que fazem uso destes produtos diariamente ou menos que diariamente

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" serão excluídas)

Indicador 2

Usuários Atuais de Tabaco sem Fumaça: Porcentagem de respondentes que atualmente consomem tabaco sem fumaça todos os dias

Numerador: Número de usuários atuais de tabaco sem fumaça que fazem uso diário

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" serão excluídas)

Indicador 3

Ex-Usuários Diários de Tabaco sem Fumaça (dentre todos os adultos): Porcentagem de respondentes que já foram usuários diários de tabaco sem fumaça e atualmente não consomem tabaco sem fumaça

Numerador: Número de usuários que já consumiram tabaco sem fumaça diariamente e que, atualmente, não consomem o tabaco sem fumaça

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" serão excluídas)

Indicador 4

Ex-Usuários Diários de Tabaco sem Fumaça (dentre os usuários que já consumiram tabaco diariamente): Porcentagem de usuários que já consumiram tabaco sem fumaça diariamente e que, atualmente, não consomem tabaco sem fumaça

Numerador: Número de usuários de tabaco sem fumaça que já consumiram tabaco diariamente e que, atualmente, não consomem tabaco sem fumaça

Denominador: Número de usuários de tabaco sem fumaça que já consumiram tabaco diariamente (respostas "Não sabe" serão excluídas)

6. PROTECT - PROTEGER: EXPOSIÇÃO PASSIVA À FUMAÇA DO TABACO

Estas perguntas medem a exposição passiva à fumaça do tabaco em casa (Q6) e no local de trabalho (Q7, Q8, Q9).

Q6. Frequência do Consumo de Tabaco em Casa

Com que frequência **alguém** fuma dentro da sua casa? Você diria diariamente, semanalmente, mensalmente, menos que mensalmente, ou nunca?

DIARIAMENTE 1

SEMANALMENTE 2

MENSALMENTE 3

MENOS QUE MENSALMENTE 4

NUNCA 5

NÃO SABE 7

Finalidade

Determinar a frequência com que alguém fuma dentro da casa do entrevistado.

Instruções

Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. O entrevistado deve selecionar uma das categorias de resposta que se aproxima da sua situação (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado).

Definições

Esta questão se refere à área interna da casa do entrevistado, e somente inclui áreas fechadas da casa do entrevistado não deve incluir áreas fora da casa, como pátios, entradas das casas (varandas, pórticos) etc., os quais não estão completamente fechados.

Indicador

Exposição Passiva à Fumaça do Tabaco em Casa: Porcentagem de respondentes que relatam que há consumo de tabaco dentro de suas casas.

Numerador: Número de respondentes que relataram que há consumo de tabaco dentro de suas casas diariamente, semanalmente ou mensalmente

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas "Não sabe" são excluídas)

Q7. Local de Trabalho Atual

Atualmente, você trabalha fora de casa?

SIM 1 > PERGUNTAR Q8

NÃO/NÃO TRABALHA 2 > FINALIZAR SEÇÃO

Q8. Trabalho Atual em Ambiente Fechado ou Aberto

Você, geralmente, trabalha em ambiente fechado ou aberto?

FECHADO..... 1 > PERGUNTAR Q9

ABERTO..... 2 > FINALIZAR SEÇÃO

AMBOS..... 3 > PERGUNTAR Q9

Q9. Consumo de Tabaco no Local de Trabalho

Durante os últimos 30 dias, alguém fumou em algum ambiente fechado onde você trabalha?

SIM 1

NÃO 2

NÃO SABE 7

Finalidade

Essas perguntas determinam se alguém fumou em áreas internas no local de trabalho do entrevistado. A primeira pergunta (Q7) determina se o entrevistado trabalha fora de casa. A segunda pergunta (Q8) determina se o entrevistado trabalha geralmente em ambientes abertos ou fechados. A terceira, (Q9), determina se alguém fumou em ambientes fechados onde o entrevistado trabalhou, nos últimos 30 dias.

Instruções

- Q7: Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Se o entrevistado disser que não trabalha atualmente, a opção NÃO/NÃO TRABALHA deve ser selecionada. Se a resposta for NÃO ou NÃO TRABALHA, perguntas Q8 e Q9 não serão administradas.
- Q8: Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Se o entrevistado disser que trabalha em ambos: ambientes fechados e abertos, selecione AMBOS. Se a resposta for Ambiente Aberto, a pergunta Q9 não será administrada.
- Q9: Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. O entrevistado deve responder sim se ele/ela viu alguém fumar ou sentiu cheiro de fumaça (NÃO SABE não deve ser lida ao entrevistado).

Indicador

Exposição Passiva à Fumaça do Tabaco no Trabalho: Porcentagem de trabalhadores em ambientes fechados que foram expostos à fumaça do tabaco no trabalho, nos últimos 30 dias.

Numerador: Número de respondentes que relataram estar expostos à fumaça em ambientes fechados no trabalho, durante os últimos 30 dias

Denominador: Número de respondentes trabalhando fora de casa que, geralmente, trabalham em ambientes fechados ou ambos, ou seja, tanto em ambientes fechados como em ambientes abertos (respostas "Não sabe" para Q9 são excluídas)

7. OFFER - OFERECER AJUDA: CESSAÇÃO

Dois conceitos são medidos com estas questões: 1) A tentativa dos fumantes atuais para deixar de fumar (Q10), e 2); Aconselhamento recebido dos profissionais de saúde para deixar de fumar (Q11, Q12).

Q10. Tentativa para Deixar de Fumar

Durante os últimos 12 meses, você tentou parar de fumar?

SIM 1

NÃO 2

Finalidade

Determinar se os fumantes atuais tentaram parar de fumar nos últimos 12 meses.

Instruções

Administrada em fumantes atuais (Q1=1 ou 2); faça a pergunta e selecione somente uma resposta.

Indicador

Tentativa para Parar de Fumar nos Últimos 12 Meses: Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que tentaram parar de fumar durante os últimos 12 meses

Numerador: Fumantes atuais de tabaco que tentaram parar de fumar durante os últimos 12 meses

Denominador: Fumantes atuais de tabaco

Q11. Consulta a um Médico/Profissional de Saúde

Nós últimos 12 meses, você consultou um médico ou outro profissional da saúde?

SIM 1 > PERGUNTAR Q12

NÃO 2 > IGNORAR Q12

Q12. Aconselhamento recebido de Médico/Profissional de Saúde sobre Cessação

Nos últimos 12 meses, durante atendimento feito por um médico ou profissional da saúde, você foi aconselhado a parar de fumar tabaco?

SIM 1

NÃO 2

Finalidade

A pergunta Q11 determina se o entrevistado foi a um médico ou profissional de saúde, nos últimos 12 meses, para consulta médica e, em caso afirmativo, Q12 determina se o entrevistado foi aconselhado por um médico ou profissional de saúde a deixar de fumar tabaco.

Instruções

Ambas Q11 e Q12 são somente administradas aos fumantes atuais (Q1=1 ou 2).

Q11: Faça a pergunta e selecione somente uma resposta.

Q12: Administrado somente se Q11=1. Faça a pergunta e selecione somente uma resposta.

Indicador

Aconselhamento de Profissional de Saúde para Parar de Fumar Tabaco: Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que consultaram um médico ou profissional de saúde durante os últimos 12 meses e foram aconselhados a parar de fumar tabaco.

Numerador: Número de fumantes atuais de tabaco que foram aconselhados a deixar de fumar durante consulta a um profissional da saúde, nos últimos 12 meses

Denominador: Número de fumantes atuais de tabaco que consultaram um profissional de saúde nos 12 últimos meses

8. WARN - ADVERTIR SOBRE OS PERIGOS DO TABACO: INFORMAÇÃO CONTRA O CIGARRO

Há quatro medidas importantes que estão incluídas nesta seção: 1) Conscientização sobre a informação contra o consumo de cigarro em jornais ou revistas (Q13), 2) Conscientização sobre informação contra o consumo de cigarro na televisão (Q14), 3) Percepção de advertências sanitárias em maços de cigarros (Q15), e 4) Fumantes atuais que pensam em parar de fumar por causa das advertências sanitárias nos maços de cigarro (Q16).

Q13. Percepção de Informação Contra o Cigarro em Jornais/Revistas

Nos últimos 30 dias, você viu informações sobre os riscos de fumar cigarros ou que estimulem a parar de fumar em jornais ou revistas?

SIM 1

NÃO 2

NÃO APLICÁVEL 7

Finalidade

Determinar se o entrevistado notou, nos últimos 30 dias, qualquer informação em jornais ou revistas sobre os perigos de se fumar cigarros ou que incentive a cessação.

Instruções

Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Se o entrevistado disser que ele/ ela não leu quaisquer jornais ou revistas nos últimos 30 dias, selecione a categoria NÃO APLICÁVEL, mas não leia esta categoria aos respondentes.

Indicador

Conscientização sobre Informação Anticigarro em Canais Específicos: Porcentagem de respondentes que notaram informação sobre os perigos de fumar cigarros ou que incentive a cessação em jornais ou revistas nos últimos 30 dias (recomenda-se que este indicador seja apresentado para a população geral e, em separado, para os fumantes atuais e não fumantes de tabaco)

Numerador: Número de respondentes que notaram informação sobre os perigos de fumar cigarros ou que estimule a cessação em jornais ou revistas nos últimos 30 dias

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas “Não Aplicável” são incluídas)

Q14. Percepção de Informação Contra o Cigarro na Televisão

Nos últimos 30 dias, você viu informação sobre os perigos de fumar cigarros ou que estimulem a parar de fumar na televisão?

SIM 1

NÃO 2

NÃO APLICÁVEL 7

Finalidade

Determinar se o entrevistado notou, nos últimos 30 dias, qualquer informação, na televisão, sobre os perigos de se fumar cigarros ou que incentive a cessação.

Instruções

Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Se o entrevistado disser que não assistiu televisão, nos últimos 30 dias, selecione a categoria NÃO APLICÁVEL, mas não ofereça esta categoria aos respondentes.

Indicador

Conscientização sobre Informação Anticigarro em Canais Específicos: Porcentagem de entrevistados que notou, na televisão, informação sobre os perigos de fumar cigarros ou que incentive a cessação, nos últimos 30 dias (recomenda-se que este indicador seja apresentado para a população geral e, em separado, para os fumantes atuais e não fumantes do tabaco).

Numerador: Número de entrevistados que notaram informação, na televisão, sobre os perigos de fumar cigarros ou que incentive a cessação nos últimos 30 dias

Denominador: Número total de entrevistados (respostas “Não Aplicável” são incluídas)

Q15. Percepção de Advertências Sanitárias em Maços de Cigarro

Nos 30 últimos dias, você viu alguma advertência sanitária nos maços de cigarro?

SIM 1

NÃO 2 > FINALIZAR SEÇÃO

NÃO VIU NENHUM MAÇO DE CIGARRO 3 > FINALIZAR SEÇÃO

Finalidade

Determinar se os fumantes atuais notaram as advertências sanitárias nos maços de cigarro nos últimos 30 dias

Instruções

Administrada se o entrevistado for fumante atual (Q1=1 ou 2). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Não leia as categorias de respostas.

Indicador

Percepção de Advertências Sanitárias nos Maços de Cigarro: Porcentagem dos fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias nos maços de cigarro nos últimos 30 dias

Numerador: Número de fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias em maços de cigarro nos últimos 30 dias

Denominador: Número dos fumantes atuais.

Q16. Pensando em Parar de Fumar por Causa das Advertências Sanitárias nos Maços de Cigarro

Nos últimos 30 dias, as advertências nos maços de cigarro fizeram você pensar em parar de fumar?

SIM 1

NÃO 2

NÃO SABE 7

Finalidade

Determinar se os fumantes atuais pensaram em deixar de fumar por causa das advertências sanitárias

Instruções

Administrada se o entrevistado for fumante atual (Q1=1 ou 2) e tenha notado as advertências sanitárias em maços de cigarro nos últimos 30 dias (Q15=1). Faça a pergunta e selecione somente uma resposta.

Indicador

Pensando em Parar de Fumar por causa das Advertências Sanitárias nos Maços de Cigarro: Porcentagem de fumantes atuais de tabaco que pensaram em parar de fumar, nos últimos 30 dias, por causa das advertências nos maços de cigarro

Numerador: Número dos fumantes atuais que pensaram em parar de fumar, nos últimos 30 dias, por causa das advertências nos maços de cigarro

Denominador: Número dos fumantes atuais (respostas “Não sabe” são incluídas)

9. ENFORCE - FAZER CUMPRIR A PROIBIÇÃO: PUBLICIDADE DE CIGARRO

Estas perguntas medem a exposição dos entrevistados aos anúncios de cigarros em lojas (Q17) e diversas promoções de cigarros (Q18).

Q17. Propaganda de Cigarros em Lojas

Nos últimos 30 dias, você notou alguma propaganda ou anúncios promovendo os cigarros em estabelecimentos comerciais onde cigarros são vendidos?

SIM 1

NÃO 2

NÃO SE APLICA 7

Finalidade

Determinar se o entrevistado notou, nos últimos 30 dias, propagandas ou anúncios promovendo cigarros em estabelecimentos comerciais onde estes são vendidos.

Instruções

Faça a pergunta e selecione somente uma resposta. Se o entrevistado disser que não foi a nenhum estabelecimento comercial onde cigarros são vendidos, nos últimos 30 dias, selecione a categoria NÃO SE APLICA, mas não leia esta categoria aos entrevistados.

Indicador

Conscientização sobre Publicidade de Cigarros em Canais Específicos: Porcentagem de entrevistados que notaram alguma propaganda ou anúncios promovendo cigarros em estabelecimentos comerciais, nos últimos 30 dias (recomenda-se que este indicador seja produzido para a população geral e, em separado, para os fumantes atuais e não fumantes do tabaco)

Numerador: Número de respondentes que notaram quaisquer anúncios ou cartazes promovendo os cigarros, em estabelecimentos comerciais, nos últimos 30 dias

Denominador: Número total de respondentes pesquisados (respostas “Não se aplica” são incluídas)

Q18. Promoção de Cigarro

Nos últimos 30 dias, você notou algum dos seguintes tipos de promoção de cigarros?

LEIA CADA ITEM:	SIM	NÃO	NÃO SABE
	▼	▼	▼
a. Oferta de amostra grátis de cigarros?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7
b. Cigarros a preço de venda?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7
c. Cupons para cigarros?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7
d. Presentes ou descontos especiais em outros produtos na compra de cigarros?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7
e. Roupas ou outros : itens com o nome comercial ou logo de cigarro?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7
f. Promoção de cigarros pelo correio?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7

Finalidade

Na pergunta Q18 os itens a a f determinam se o entrevistado notou diversas promoções de cigarros nos últimos 30 dias

Instruções

Pergunte a questão principal e leia cada um dos itens (de a até f). Somente repita a pergunta base caso necessário. Não leia as categorias de respostas.

Observe que os itens podem ser ajustados dependendo da situação específica para o local de pesquisa (por exemplo, quando aplicada em uma pesquisa com representatividade nacional).

Indicador

Conscientização sobre Tipos Específicos de Promoção de Cigarro: Porcentagem de entrevistados que notaram, nos últimos 30 dias, oferta de *amostras grátis de cigarros, cigarros a preços de venda, cupons para cigarros, presentes ou descontos em outros produtos na compra de cigarros, roupas ou outros itens com um nome comercial de cigarro ou logo, promoção de cigarros pelo correio* (recomenda-se que este indicador seja informado para a população geral e, em separado, entre os atuais fumantes e não fumantes de tabaco)

Numerador: Número de entrevistados que notaram, nos últimos 30 dias, *amostras grátis de cigarros, cigarros a preços de venda, cupons para cigarros, presentes ou descontos em outros produtos na compra de cigarros, roupas ou outros itens com um nome comercial do cigarro ou logo, promoção de cigarros pelo correio*

Denominador: Número total de entrevistados (respostas "Não sabe" são incluídas)

10. RAISE - AUMENTAR O PREÇO E OS IMPOSTOS SOBRE OS PRODUTOS DE TABACO: ECONOMIA

Os dados das duas questões nesta seção (Q19, Q20) são utilizados juntamente com os dados sobre consumo de cigarros (Q3a) para criar os indicadores econômicos descritos a seguir. Observe que Q3a (anteriormente detalhada) deve ser selecionada juntamente com Q19 e Q20 a fim de que essas questões sejam administradas e seus indicadores calculados adequadamente.

Q19. Última Compra de Cigarros - Quantidade

Na última vez que você comprou cigarros para uso próprio, quantos cigarros comprou?

ENTREVISTADOR: REGISTRE O NÚMERO E ASSINALE UNIDADE

CIGARROS 1

MAÇOS 2 > Quantos cigarros havia em cada maço?

PACOTES 3 > Quantos cigarros havia em cada pacote?

OUTRO - ESPECIFICAR: 4 > Quantos cigarros havia em cada [PREENCHER]?

NUNCA COMPROU CIGARROS. 5 > FINALIZAR SEÇÃO

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Q20. Última Compra de Cigarros - Custo

No total, quanto você pagou por esta compra?

ENTREVISTADOR: SE NÃO SABE, REGISTRAR 999

[PREENCHER COM MOEDA DO PAÍS]

Finalidade

Essas duas questões determinam a quantidade de cigarros e quanto foi gasto na última vez que o entrevistado comprou cigarros para uso próprio. Observe que a questão Q3 é necessária para administrar essas perguntas e para criar os indicadores.

Instruções

Ambas Q19 e Q20 são somente administradas aos fumantes atuais de cigarros manufaturados (Q1=1 ou 2 E Q3a=1-888).

Q19: Faça a pergunta e registre o número e selecione a unidade que o entrevistado fornecer (cigarros, maços, pacotes, outro). Especifique a unidade se houver OUTRO tipo de apresentação. Se a resposta for relatada em maços, pacotes, ou outro, pergunte ao entrevistado quantos cigarros havia em cada unidade.

Q20: Faça a pergunta e registre a quantidade da compra. Observe que a moeda será ajustada ao local específico da pesquisa (por exemplo, o país).

Indicador 1

Custo Médio de um Maço de Cigarros Industrializados (em moeda local).

Cálculo:

- 1) Utilizando a informação sobre o número e a unidade da última compra (por exemplo, 2 maços) e o número de cigarros por unidade (por exemplo, 20 cigarros por maço), calcule o número de cigarros manufaturados comprados na última compra ($2 \text{ maços} \times 20 \text{ cigarros por maço} = 40 \text{ cigarros}$).
- 2) Divida a quantia paga na última compra dos cigarros industrializados pelo número de cigarros industrializados comprados na última compra para estimar a quantia paga por cigarro (por exemplo, $\$10/40 \text{ cigarros} = \$0,25 \text{ por cigarro}$).
- 3) Multiplique a quantia paga por cigarro por 20 cigarros/maço para estimar a quantia paga por maço de cigarros industrializados (por exemplo, $\$0,25 * 20 \text{ cigarros/pacote} = \$5,00$).
- 4) Calcule o número de cigarros industrializados fumados por dia para cada indivíduo (usando Q3a).
- 5) Crie um novo "peso de cigarro industrializado", igual ao produto do peso da amostra individual e o número de cigarros industrializados fumados por dia.
- 6) Calcule a quantia média paga por maço de cigarros industrializados por todos os entrevistados, ponderada pelo novo "peso do cigarro industrializado".

Indicador 2

Acessibilidade ao Cigarro: Custo médio de 100 maços de cigarros industrializados como uma porcentagem do Produto Interno Bruto (PIB) per capita.

Cálculo:

- 1) Utilize o mesmo método descrito anteriormente para calcular o custo médio ponderado do consumo por maço de 20 cigarros industrializados.
- 2) Multiplique o custo médio por maço por 100 para estimar o custo médio de 100 maços.
- 3) Divida o custo médio de 100 maços pelo PIB per capita e multiplique por 100.

11. ANÁLISE DAS PERGUNTAS SOBRE TABAGISMO

Esta seção contém os exemplos das estruturas das tabelas de análise que servem como orientação para a análise de dados das perguntas deste guia. Observe que essas tabelas são exemplos específicos da GATS, onde são incluídas variáveis demográficas importantes como por exemplo, sexo, localização urbana/rural e educação. As tabelas de análise devem, sem dúvida, ser ajustados para as necessidades específicas de cada pesquisa.

MEDINDO A PREVALÊNCIA DE TABAGISMO

Tabela 11-1. Condição de uso de tabaco fumado por gênero

Condição de uso de tabaco fumado	Total	Homem	Mulher
<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>			
Fumante atual de tabaco			
Fumante diário			
Fumante ocasional			
Fumante ocasional, ex-diário			
Fumante ocasional, nunca diário			
Atualmente não fumante			
Ex-fumante			
Ex-fumante diário			
Ex-fumante ocasional			
Nunca fumou			

Tabela 11-1 fornece uma descrição detalhada da condição de uso de tabaco fumado entre a população. Cada um desses indicadores é calculado entre todos os respondentes neste grupo/nesta categoria. Todas as estimativas, inclusive a categoria “fumante atual de tabaco”, em negrito, e “atualmente não fumante” devem ser apresentadas e devem totalizar 100%. Cada nível da indentação (código fonte) se refere às subcategorias que se devem somar às estimativas acima desses (com o potencial para arredondar erro). Por exemplo, as prevalências dos fumantes “diários” e “ocasionais” devem ser somadas à prevalência geral de “fumante atual de tabaco”. De modo semelhante, a prevalência do “fumante ocasional, ex diário” e “ocasional, nunca diário” deve ser somada à prevalência de “fumantes ocasionais”. Muitas das subcategorias quase nunca serão usadas em separado (por exemplo, “fumante ocasional, ex diário” e “fumante ocasional, nunca diário”) e poderiam ser combinadas rotineiramente. Porém, recomenda-se que para esta tabela, as categorias detalhadas da condição de uso de tabaco fumado sejam relatadas.

MONITORAR: CONSUMO DE TABACO FUMADO

Tabela 11-2. Fumantes atuais de diversos produtos de tabaco fumado, por características demográficas selecionadas

Características Demográficas	Qualquer produto de tabaco fumado	Qualquer cigarro ¹	Tipo de cigarro		Outros produtos de tabaco fumado ²
			Industrializado	Enrolado à mão	

Porcentagem (95% CI)

Total

Gênero

Homem

Mulher

Idade (anos)

15-24

25-44

45-64

65+

Residência

Urbana

Rural

Nível de educação³

[Categoria 1

Categoria 2

Categoria 3]

Nota: O consumo atual inclui tanto consumo diário como ocasional (menos que diário)

¹ Inclui cigarros industrializados, cigarros enrolados à mão, e Kreteks.

² Inclui [descrever os produtos incluídos na categoria "outra"].

³ Nível de educação é relatado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade.

Tabela 11-2 descreve a prevalência do tabagismo atual e o consumo atual de produtos específicos. Os países devem adaptar esta tabela apresentando produtos que tenham um consumo significativo, por exemplo, cigarros bidi ou narguilé. Se o consumo de Kreteks for relatado, tal fato deve ser apresentado na tabela em "Tipo de Cigarro" junto com "Industrializado" e "Enrolado à mão". As estimativas de prevalência incluem ambos diários e ocasionais (menos que consumo diário). "Qualquer produto de tabaco consumido" inclui qualquer tipo de tabaco fumado, enquanto "qualquer cigarro" inclui os industrializados, elaborados à mão, e/ou Kreteks, conforme seja o caso. É importante observar que as estimativas refletem a prevalência, não a porcentagem de distribuição do consumo do produto; por isso, o denominador para cada um desses indicadores deve constar todos os respondentes em cada subgrupo. Por exemplo, a estimativa para os cigarros industrializados é a porcentagem de todos os respondentes que são fumantes atuais de cigarros industrializados, e não a porcentagem dos fumantes atuais que fumam cigarros manufaturados. Por este motivo, não se deve esperar que as estimativas totalizem 100%.

Tabela 11-3. Cigarros fumados por dia dentre os fumantes de cigarros diários, por características demográficas selecionadas

Características Demográficas	Número de cigarros fumados em média por dia ¹					Total
	<5	5-9	10-14	15-24	≥ 25	
<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>						
Total						100,0
<i>Gênero</i>						
Homem						100,0
Mulher						100,0
<i>Idade (anos)</i>						
15-24						100,0
25-44						100,0
45-64						100,0
65+						100,0
<i>Residência</i>						
Urbana						100,0
Rural						100,0
<i>Nível de educação²</i>						
[Categoria 1						100,0
Categoria 2						100,0
Categoria 3]						100,0

¹ Dentre os fumantes de cigarros diários. Os cigarros incluem industrializados, enrolados à mão e Kreteks.

² Nível de educação é informado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade.

Tabela 11-3 descreve a distribuição do consumo de cigarros dentre os fumantes de cigarros diários. As categorias apresentadas aqui devem totalizar 100%. É também recomendado que o número médio de cigarros fumados por dia seja relatado (total, e para cada um dos subgrupos).

MONITORAR: CONSUMO DE TABACO SEM FUMAÇA

Tabela 11-4. Condição de uso de tabaco sem fumaça por gênero

Condição de uso de tabaco sem fumaça	Total	Homem	Mulher
<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>			
Usuário atual de tabaco sem fumaça			
Usuário diário			
Usuário ocasional			
Usuário ocasional, ex-diário			
Usuário ocasional, nunca diário			
Ex usuário atual de tabaco sem fumaça			
Ex-usuário			
Ex-usuário diário			
Ex-usuário ocasional			
Nunca consumiu tabaco sem fumaça			

Tabela 11-4 apresenta os dados sobre o consumo de tabaco sem fumaça, refletindo a mesma estrutura da Tabela 11-1 para o consumo de tabaco fumado.

PROTEGER: EXPOSIÇÃO PASSIVA À FUMAÇA DO TABACO

Tabela 11-5. Exposição à fumaça do tabaco em casa, por condição de uso de tabaco com fumaça e características demográficas selecionadas

Características demográficas	Entrevistados expostos à fumaça do tabaco em casa ¹	
	Total	Não fumantes
	<i>Porcentagem > (IC de 95%)</i>	
Total		
<i>Gênero</i>		
Homem		
Mulher		
<i>Idade (anos)</i>		
15-24		
25-44		
45-59		
65+		
<i>Residência</i>		
Urbana		
Rural		
<i>Nível de educação²</i>		
[Categoria 1		
Categoria 2		
Categoria 3]		

¹ Entrevistados que relataram a exposição passiva à fumaça de tabaco dentro de casa diariamente, semanalmente, ou mensalmente.

² Nível de educação é informado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade.

Tabela 11-5 apresenta a porcentagem de respondentes que estão expostos à fumaça do tabaco em suas casas pelo menos mensalmente.

Tabela 11-6. Exposição à fumaça do tabaco em ambientes fechados de trabalho, por condição de uso de tabaco e características demográficas selecionadas

Características demográficas	Entrevistados expostos à fumaça de tabaco no trabalho ¹	
	Total	Não fumantes
	<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>	
Total		
<i>Gênero</i>		
Homem		
Mulher		
<i>Idade (anos)</i>		
15-24		
25-44		
45-59		
65+		
<i>Residência</i>		
Urbana		
Rural		
<i>Nível de educação²</i>		
[Categoria 1		
Categoria 2		
Categoria 3]		

¹ Referente aos últimos 30 dias e dentre aqueles entrevistados que não trabalham em casa e que, geralmente, trabalham em ambientes fechados ou ambos em ambientes fechados e abertos.

² Nível de educação é informado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade.

Tabela 11-6 fornece a porcentagem de respondentes expostos ao tabaco com fumaça em seus locais de trabalho nos últimos 30 dias.

OFERECER AJUDA: CESSAÇÃO

Tabela 11-7. Fumantes atuais que tentaram parar de fumar e receberam ajuda de um profissional de saúde, nos últimos 12 meses, por características demográficas selecionadas

Características Demográficas	Tentativa de parar de fumar e procura por assistência de um profissional de saúde		
	Tentou parar de fumar ¹	Procurou um PS ^{1,2}	Recebeu aconselhamento de PS para deixar de fumar ^{2,3}

Porcentagem (IC de 95%)

Total

Gênero

Homem

Mulher

Idade (anos)

15-24

25-44

45-64

65+

Residência

Urbana

Rural

Nível de educação⁴

[Categoria 1

Categoria 2

Categoria 3]

¹ Dentre os fumantes atuais.

² PS = [profissional de saúde]

³ Dentre os fumantes atuais que procuraram um PS durante os últimos 12 meses.

⁴ Nível de educação é informado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade de idade.

Tabela 11-7 descreve o comportamento de cessação para o tabaco fumado, a procura por assistência e a assistência recebida por um profissional de saúde. Observe que os denominadores são diferentes para alguns indicadores.

ADVERTIR SOBRE OS PERIGOS DO TABACO: INFORMAÇÃO ANTICIGARRO

Tabela 11-8. Percepção de informação contra o consumo de cigarro, durante os últimos 30 dias, em jornais ou revistas e na televisão, por condição de uso de tabaco e características demográficas selecionadas

Locais	Total	Gênero		Idade (anos)		Residência	
		Homem	Mulher	15-24	≥ 25	Urbana	Rural

Porcentagem : (IC de 95%)

Total

Em jornais ou revistas

Na televisão

Fumantes atuais¹

Em jornais ou revistas

Na televisão

Não fumantes²

Em jornais ou revistas

Na televisão

¹ Inclui fumantes diários e ocasionais (menos que diariamente).

² Inclui ex-fumantes e aqueles que nunca fumaram.

Tabela 11-8 descreve a extensão em que os respondentes notaram informação contra o consumo de cigarro em jornais ou revistas e na televisão, segundo a condição de uso de tabaco e características demográficas selecionadas.

Tabela 11-9. Fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias em maços de cigarro e pensaram em parar de fumar por causa das advertências, durante os últimos 30 dias, por características demográficas selecionadas

Características Demográficas	Fumantes atuais ¹ que ...	
	Notaram advertências sanitárias em maços de cigarro ²	Pensaram em parar de fumar por causa das advertências sanitárias ²
<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>		
Total		
<i>Gênero</i>		
Homem		
Mulher		
<i>Idade (anos)</i>		
15-24		
25-44		
45-64		
65+		
<i>Residência</i>		
Urbana		
Rural		
<i>Nível de educação³</i>		
[Categoria 1		
Categoria 2		
Categoria 3]		

¹ Inclui fumantes diários e ocasionais (menos que diariamente).

² Durante os últimos 30 dias

³ Nível de educação é informado somente para os respondentes com 25 anos ou mais de idade.

Tabela 11-9 descreve a porcentagem dos fumantes atuais que notaram as advertências sanitárias nos maços de cigarro e pensaram em parar de fumar por causa das advertências sanitárias. A Convenção Quadro para o Controle do Tabaco da OMS (CQCT da OMS) estabelece como fundamental que as embalagens externas e etiquetas dos produtos de tabaco apresentem advertências sanitárias. Também dispõe que é necessário haver uma indicação para ajudar os fumantes a deixarem de fumar e ressalta que esta ação ajuda a neutralizar a comercialização dos produtos do tabaco. Ambos os indicadores devem ser calculados dentro da população de fumantes atuais.

FAZER CUMPRIR A PROIBIÇÃO: PUBLICIDADE DE CIGARROS

Tabela 11-10. Percepção de propagandas de cigarros, durante os últimos 30 dias em diversos locais, por características demográficas selecionadas

Locais	Total	Gênero		Idade (anos)		Residência	
		Homem	Mulher	15-24	≥ 25	Urbana	Rural
<i>Porcentagem (IC de 95%)</i>							
Propagandas observadas em lojas							
<i>Promoções de cigarros observadas</i>							
Amostras grátis de cigarros							
Cigarros a preço de venda							
Cupons para cigarros							
Presentes/descontos em outros produtos							
Roupas/item com nome comercial ou logo							
Promoção de cigarros pelo correio							

Tabela 11-10 descreve a extensão com que os entrevistados notaram anúncios de cigarros em lojas e outros diversos tipos de promoção de cigarros. É recomendado repetir esta tabela para os fumantes e não fumantes atuais.

AUMENTAR O PREÇO E OS IMPOSTOS SOBRE OS PRODUTOS DE TABACO:

ECONOMIA

Tabela 11-11. Quantia média gasta em um maço de cigarros e custo de 100 maços de cigarros como uma porcentagem do Produto Interno Bruto (PIB) per capita

	Moeda local
Quantia média gasta com 20 cigarros industrializados	XX.X
	Total (%)
Custo de 100 maços de cigarros industrializados como uma porcentagem do Produto Interno Bruto (PIB) per capita	XX.X

Tabela 11-11 fornece dois indicadores econômicos que são calculados dentre os fumantes atuais que consomem cigarros industrializados pelo menos uma vez por semana. Ambas estimativas utilizam um custo médio ponderado, o qual é equivalente ao gasto total com cigarros industrializados, por dia, pela população alvo dividida pelo consumo total diário de cigarros industrializados.

APÊNDICE A: VISÃO GERAL: GATS

A Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Adultos (*Global Adult Tobacco Survey - GATS*) foi desenvolvida para produzir estimativas nacionais e subnacionais, para a população adulta dos países, sobre consumo de tabaco, exposição passiva à fumaça de tabaco, tentativas para deixar de fumar, além de medir indiretamente o impacto de diversas iniciativas para o controle e a prevenção do tabagismo em âmbito nacional. A GATS, um componente do Sistema Mundial de Vigilância de Tabagismo (*Global Tobacco Surveillance System - GTSS*), tem como objetivo melhorar a capacidade dos países de planejamento, execução e avaliação dos programas para controle e prevenção do tabagismo. O GTSS monitora o consumo de tabaco e as medidas para controle do tabagismo. Além da GATS, o GTSS é composto de três pesquisas de base escolar em jovens e em população adulta selecionada: a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Jovens (*Global Youth Tobacco Survey - GYTS*), a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Profissionais Escolares (*Global School Personnel Survey – GSPS*) e a Pesquisa Mundial sobre Tabagismo em Estudantes de Profissões de Saúde (*Global Health Professional Students Survey - GHPSS*).

A GATS é uma pesquisa domiciliar com representatividade nacional de todos os homens e mulheres não institucionalizados, com 15 ou mais anos de idade. A pesquisa utiliza um questionário padrão estandarizado e consistente, plano amostral, coleta de dados e administração que foram aprovados por comitês de avaliação compostos de especialistas de várias partes do mundo (tanto de países desenvolvidos como em desenvolvimento) em controle do tabagismo, planejamento de pesquisas e metodologia. Atualmente, os dados são produzidos por meio de entrevistas que são realizadas pessoalmente e os entrevistadores registram as respostas no coletor eletrônico (*Personal Digit Assistant - PDA*). A GATS utilizada como referência as melhores práticas padronizadas, como aplicação de pré-teste dos questionários; revisão das propostas de pesquisas; assistência técnica e treinamento para coleta e manuseio de dados; organização de oficinas e reuniões de orientações, além de oferecer consultoria e apoio técnico durante a análise de dados e redação do relatório final.

Questionário Padrão

O Questionário Padrão da GATS consta de um conjunto de perguntas padronizadas e uma lista de perguntas opcionais. Os países participantes podem adicionar e/ou adaptar as perguntas ao Questionário Padrão relacionando-as à situação específica do país. Uma vez finalizado, o questionário é traduzido para os idiomas locais, conforme aplicável, antes da realização da pesquisa. O Questionário Padrão da GATS coleta dados sobre os seguintes temas:

- ▶ *Características sociodemográficas:* gênero, idade, educação, situação de trabalho, posse de itens domésticos;
- ▶ *Consumo de tabaco fumado:* padrões de consumo, ex-fumante/uso de tabaco fumado no passado, idade de iniciação do consumo diário de tabaco, frequência do consumo de diferentes produtos do tabaco fumados, dependência de nicotina, frequência de tentativas para deixar de fumar ;
- ▶ *Consumo de tabaco sem fumaça:* padrões de consumo, ex/usuário de tabaco sem fumaça/consumo pasado de tabaco sem fumaça, idade de iniciação do consumo diário de tabaco sem fumaça, frequência do consumo de diferentes produtos do

tabaco sem fumaça, dependência de nicotina, frequência de tentativas para deixar de usar tabaco sem fumaça;

- ▶ *Cessação*: aconselhamento de profissional de saúde para deixar de consumir tabaco com fumaça e sem fumaça, métodos utilizados para tentar deixar de usar tabaco com e sem fumaça;
- ▶ *Exposição passiva à fumaça do tabaco*: consumo de tabaco fumado permitido no domicílio, exposição passiva à fumaça do tabaco em casa e em locais públicos, política para consumo do tabaco em ambientes fechados de trabalho, conhecimento de que a exposição passiva à fumaça do tabaco em não fumantes causa graves doenças;
- ▶ *Economia*: tipo de produto de tabaco e quantidade comprada, custo, marca e tipo do(s) produto(s) de tabaco, fonte dos produtos de tabaco;
- ▶ *Mídia*: exposição à propaganda de tabaco em diversos lugares; exposição em eventos esportivos, de música, teatro, arte ou moda relacionados com tabaco; exposição às atividades de promoção de tabaco; advertências sanitárias nos maços de cigarro; exposição à publicidade e à informação contra o tabagismo;
- ▶ *Conhecimento, atitudes e percepções*: conhecimento sobre o consumo de produtos de tabaco com e sem fumaça e os efeitos à saúde das pessoas.

Plano Amostral

A amostra da GATS é selecionada em múltiplos estágios, geograficamente agrupados, a fim de assegurar a cobertura adequada de toda a população alvo, permitindo desta forma que os custos da coleta de dados sejam minimizados. A população alvo da GATS inclui todos os homens e as mulheres com 15 anos ou mais de idade que consideram o país seu lugar primário de residência. O protocolo da GATS exclui a população institucionalizada, os turistas e as pessoas em quartéis ou em outras instalações militares da população de estudo. Áreas extremamente remotas ou perigosas também podem ser excluídas da população alvo, desde que uma proporção significativa da população do país não resida nessas áreas.

A primeira fase da GATS foi destinada à produção de estimativas no âmbito nacional para áreas urbanas e rurais e gênero, e do cruzamento entre a situação de residência (urbana/rural) e gênero, com uma margem de erro de 95% de 3 pontos percentuais, ou menos, para as taxas do consumo de tabaco de 40%, devendo ser suficientemente grande para detectar diferenças entre as futuras aplicações da pesquisa com amostras escolhidas de forma independente. Assumindo um *design effect* de 2,00 para estimativas computadorizadas no âmbito nacional, segundo situação de residência (urbana/rural), por gênero e pelo cruzamento de gênero e situação de residência (urbana/rural), o tamanho mínimo da amostra necessária para acomodar esses requisitos de precisão é de 2.000 entrevistados em cada um dos quatro grupos definidos pela relação cruzada urbano/rural e gênero. Isto resulta em uma amostra mínima esperada de 8.000 entrevistados, incluindo não respostas e ineligibilidade em cada etapa.

Mais informações sobre a GATS podem ser encontradas em:

Centros de Prevenção e Controle de Doenças dos Estados Unidos:

www.cdc.gov/tobacco/global/gats

Organização Mundial da Saúde: www.who.int/tobacco/surveillance/gats/en/index.html

APÊNDICE B: ANTECEDENTES DO DESENVOLVIMENTO DO QUESTIONÁRIO DA GATS

Formação conceitual e versão inicial do questionário

As perguntas iniciais da GATS foram desenvolvidas na primeira reunião de formulação de protocolos da GATS, em Genebra, em fevereiro de 2007. O processo de desenvolvimento incluía uma análise das perguntas sobre tabaco das pesquisas existentes, como o Projeto Internacional de Avaliação da Política de Controle do Tabagismo (o Projeto ITC), o Questionário de Pesquisa Domiciliar sobre o Consumo de Tabaco em Adultos (*Adult Tobacco Survey - ATS*), a Pesquisa STEPs de Vigilância dos Fatores de Risco para Doenças Crônicas (STEPS/OMS) e a Pesquisa Mundial de Saúde (*World Health Survey - WHS*). As perguntas de prevalência de tabaco foram estruturadas de forma semelhante às do STEPS. Após esta reunião, elaborou-se um esboço do questionário.

Testes e desenvolvimento de questionário

O desenvolvimento do questionário da GATS e a aplicação cognitiva do pré-teste foi conduzido entre fevereiro e maio de 2007. Isto incluiu duas rodadas de entrevistas cognitivas para testar e revisar o instrumento. Entrevistas cognitivas foram conduzidas para fornecer um melhor entendimento se as perguntas e termos eram claros para os entrevistados, revisar a estratégia e dificuldades associadas com a resposta, e formular recomendações para aprimorar as perguntas. A RTI Internacional (*Research Triangle Institute*) realizou as entrevistas cognitivas em Washington, D.C. e *Research Triangle Park*, NC e apoiou o desenvolvimento do questionário. Em maio de 2007, o questionário da GATS em papel foi aplicado em dois testes preliminares pequenos, um na Índia e outro nas Filipinas.

Oficina de consulta para refinamento do questionário

Depois dos testes preliminares na Índia e nas Filipinas, o questionário da GATS foi analisado e revisado durante um encontro de parceiros, em Atlanta, em junho de 2007. Os resultados da avaliação cognitiva e dos testes preliminares na Índia e nas Filipinas foram discutidos. O questionário padrão da GATS e a lista com perguntas opcionais foram finalizados, inicialmente, em outubro de 2007.

Desenvolvimento da coleta de dados eletrônica para a GATS

Em novembro e dezembro de 2007, os parceiros da GATS decidiram utilizar a coleta de dados eletrônica como modalidade da administração do questionário da GATS (em vez de papel e lápis). A modalidade eletrônica de administração trouxe mais qualidade aos dados ao incorporar um programa com características como a lógica automatizada de saltos, os controles de séries e os controles de consistência. A RTI Internacional foi selecionada como a contratante para fornecer programação e suporte em Tecnologia de Informação (IT). O software do Sistema Geral de Pesquisa (*General Survey System - GSS*) da RTI foi utilizado para programar o questionário da GATS em computadores portáteis. O desenvolvimento e os testes do questionário eletrônico da GATS ocorreram de janeiro até abril de 2008.

Pré-teste no país e refinamento do questionário central

Outros aperfeiçoamentos foram efetuados ao questionário padrão da GATS com base em três reuniões:

- ▶ Oficina de Avaliação da GATS, realizada em Atlanta, em julho de 2008. A finalidade foi discutir os indicadores de análise produzidos da GATS, o que levou a alguns refinamentos propostos no questionário;
- ▶ Oficina de Avaliação do Pré-teste da GATS, realizada na Polônia, em agosto de 2008. A finalidade foi promover a integração com os países que tinham completado o teste preliminar aplicando o questionário da GATS;
- ▶ Reunião para Revisão Técnica e Consulta sobre opções de implementação da GATS, realizada em Atlanta, em novembro de 2009. A finalidade foi revisar as questões relacionadas com a qualidade dos dados da pesquisa GATS em curso para futuro refinamento.

Questionário padrão final

A versão definitiva do Questionário Padrão da GATS foi concluída em agosto de 2008. Esta versão foi testada pelos 14 países que inicialmente implementaram a GATS (Nota: O Questionário Padrão da GATS sofreu uma pequena atualização em novembro de 2010 para implementação futura da GATS).

Adaptações específicas do país e perguntas opcionais

Os países participantes podem adicionar e/ou adaptar as perguntas ao Questionário Padrão da GATS relacionando-as com a situação própria do país. Isto inclui selecionar os assuntos adicionais de uma lista de perguntas opcionais e/ou incluir novas perguntas de interesse do país. O questionário é traduzido para o idioma local do(s) país(es) e depois traduzido novamente para o inglês para que seja analisado pelo QRC (*Questionnaire Review Committee*), segundo a necessidade. O comitê nacional da GATS é composto de representantes do Ministério da Saúde e da agência implementadora. Este comitê trabalha em parceria com a OMS e técnicos dos CDC para adaptar o questionário às necessidades do país. Um comitê nacional (composto pelo Ministério da Saúde) fornecerá a aprovação final do questionário da GATS, com base nas recomendações do pré-teste.

Comitê de análise de Questionário da GATS

O Comitê de Revisão do questionário (*Questionnaire Review Committee - QRC*) da GATS é formado por especialistas de controle de tabaco e em desenvolvimento de questionário de países desenvolvidos e em desenvolvimento. Este comitê revisa e aprova todos os questionários da GATS. O QRC trabalha estreitamente com cada país para adaptar o questionário da GATS à situação local (identificando, por exemplo, indicadores apropriados para análise específicas dos países), e mantendo as perguntas do questionário padrão da GATS uniformizadas para assegurar a comparabilidade entre os países.

APÊNDICE C: MAPEAMENTO DAS PERGUNTAS GATS

As perguntas sobre tabaco neste guia são tiradas do Questionário Padrão da GATS. Referência à numeração do Questionário Padrão da GATS é fornecida a seguir:

Pergunta	Referência as perguntas da GATS	Descrição
Q1	B01	Consumo atual de tabaco fumado
Q2a	B02	Situação passada sobre o consumo diário de tabaco (fumantes atuais não fumam diariamente)
Q2b	B03	Situação passada sobre o consumo de tabaco fumado (atuamente não fumantes)
Q3 (a-g)	B06/B10 (a-g)	Número de produtos de tabaco fumados por dia
Q4	C01	Consumo atual de tabaco sem fumaça
Q5a	C02	Consumo passado de tabaco diário sem fumaça (para usuários atuais não diários)
Q5b	C03	Consumo passado de tabaco sem fumaça (para atuais não usuários)
Q6	E03	Frequência com que alguém fuma dentro de casa
Q7	E04	Atualmente trabalha fora de casa
Q8	E05	Trabalho em ambiente fechado/aberto
Q9	E08	Alguém fumou no trabalho durante os últimos 30 dias
Q10	D01	Tentou parar de fumar nos últimos 12 meses
Q11	D04	Visita ao médico nos últimos 12 meses
Q12	D07	Aconselhamento recebido para deixar de fumar
Q13	G01a	Percepção de informação contra o consumo de cigarro em jornais ou revistas
Q14	G01b	Percepção de informação contra o consumo de cigarro na televisão
Q15	G02	Percepção de advertências sanitárias em maços do cigarro
Q16	G03	Pensando em deixar de fumar por causa das advertências sanitárias
Q17	G04a	Percepção de propaganda de cigarro em estabelecimentos comerciais
Q18 (a-f)	G06 (a-f)	Percepção de promoção de cigarros
Q19	F01	Última compra de cigarros – quantidade
Q20	F02	Última compra de cigarros – custo

AGRADECIMENTOS

Os parceiros da GATS agradecem as contribuições de vários colaboradores durante a pesquisa e o desenvolvimento do conjunto de perguntas chave sobre o tabaco. É importante também ressaltar e agradecer o generoso tempo despendido e os esforços de: Ben Apelberg (JHSPH), Samira Asma (CDC), Ron Borland (Cancer Council Victoria), Jennifer Ellis (Bloomberg Philanthropies), Daniel Ferrante (OMS), Gary Giovino (University of Buffalo, State of University of New York), Prakash Gupta (Healis – Sekhsaria Institute for Public Health), Mostafa Mohammed (Egyptian Smoking Prevention Research Institute), Jeremy Morton (CDC), Krishna Mohan Palipudi (CDC).

Reconhecemos e agradecemos o apoio financeiro da Iniciativa Bloomberg para Redução do Consumo de Tabaco (um programa da Bloomberg Philanthropies através da Fundação CDC) junto com as contribuições de Jeremy Morton (CDC), quem escreveu e organizou a versão inicial deste guia.

Nosso agradecimento especial também a Edouard Tursan d'Espaignet (OMS) e Lubna Bhatti (OMS) pela revisão, Oksana Bilukha (CDC), pela coordenação e revisão, e Akiko Wilson (CDC), pelo desenho do layout.

Organizações colaboradoras da GATS:

- ▶ Centros de Prevenção e Controle de Doenças dos Estados Unidos (CDC)
- ▶ Fundação CDC
- ▶ Escola Bloomberg de Saúde Pública da Universidade Johns Hopkins (JHSPH)
- ▶ RTI Internacional
- ▶ Escola Gillings de Saúde Pública da Universidade da Carolina do Norte (UNCSPH)
- ▶ Organização Mundial da Saúde (OMS)

INFORMAÇÕES PARA CONTATO

O guia *Perguntas sobre Tabaco para Pesquisas* está disponível para download no website dos CDC: <http://www.cdc.gov/tobacco/global/gats/> ou no website da OMS: <http://www.who.int/tobacco/surveillance/en/>.

Para consultas sobre este documento, favor entrar em contato:

CDC

Dra. Samira Asma
Office on Smoking and Health
Centers for Disease Control and Prevention
4770 Buford Highway, N.E., MS K-39
Atlanta, GA 30341
United States of America
tobaccoinfo@cdc.gov

OMS

Dr. Douglas Bettcher
Tobacco *Free Initiative*
Organização Mundial da Saúde
Avenue Appia
Geneva 1211
Switzerland
tfi@who.int

